

## Comité scientifique :

MARIE-CÉCILE BOUJU (Paris 8, CRH), ISABELLE GOUARNÉ (CURAPP-ESS),

MARIE-ANNE MATARD-BONUCCI (Paris 8, CRH), RACHEL MAZUY (IHTP)

Mercredi 17 juin 2015

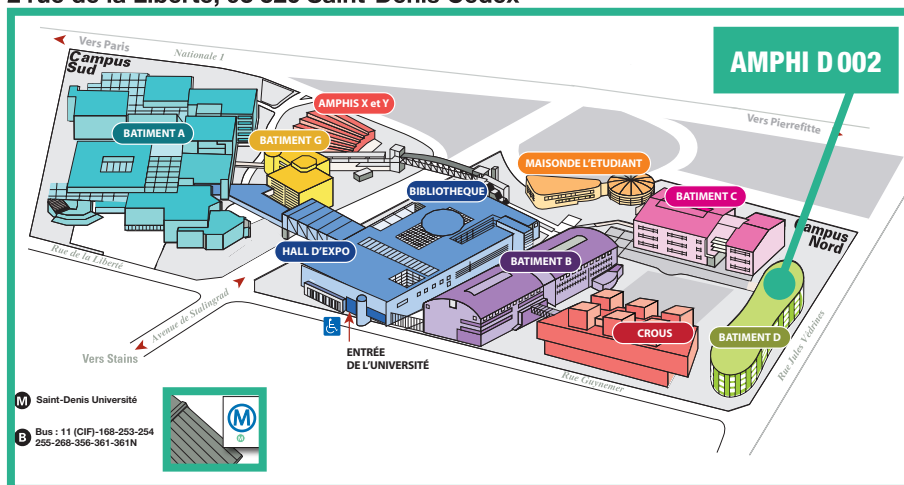
Institut National d'Histoire de l'Art - Salle Vasari  
2, rue Vivienne ou 6, rue des Petits-Champs – 75002 Paris



Jeudi 18 juin 2015

Université Paris 8 - Amphi D002

2 rue de la Liberté, 93 526 Saint-Denis Cedex



## ENTRÉE LIBRE

Photo : Départ d'artistes français pour un voyage en Allemagne organisé par Arno Breker et Otto Abetz. Despiau, Othon Friesz, Dunoyer de Segonzac, Vlaminck, Van Dongen et Derain, de gauche à droite. Paris, gare de l'Est, octobre 1941.

UNIVERSITÉ  
PARIS 8

VINCENNES-SAINT-DENIS



*Journées d'étude*



Mercredi 17 juin (INHA) et Jeudi 18 juin (Paris 8) 2015

Organisées avec le soutien

de l'Institut d'Histoire du Temps Présent (CNRS) et du Centre de recherches historiques :  
histoire des Pouvoirs, Savoirs et Sociétés (Université Paris 8-Vincennes-Saint-Denis)

# *Circulations intellectuelles en temps de guerre Espace européen et Union soviétique (1939-1945)*

Institut National d'Histoire de l'Art  
Salle Vasari

2, rue Vivienne ou 6, rue des Petits-Champs – 75002 Paris

Métro : Bourse (ligne 3), Pyramides (ligne 7, 14)

Palais Royal – Musée du Louvre (ligne 1, 7)

Université Paris 8  
Amphi D002

2 rue de la Liberté, 93 526 Saint-Denis Cedex

Métro ligne 13 - Saint-Denis Université

Contact : marie-cecile.bouju02@univ-paris8.fr



Institut d'histoire du temps présent - IHTP

"Que devient l'espace intellectuel européen durant la Seconde Guerre mondiale ? C'est cette question, souvent négligée dans l'histoire transnationale des intellectuels au XX<sup>e</sup> siècle, qui sera au centre de ces Journées d'étude. Ces années, en effet, furent certes marquées par les contraintes de la guerre et de violentes rivalités entre États ; mais elles furent aussi travaillées par d'intenses mobilités intellectuelles : mobilités des hommes d'abord, dans des contextes souvent dramatiques ; mobilités aussi des patrimoines culturels, des œuvres, des écrits, qui, circulèrent à travers les frontières nationales sous des formes diverses (« littérature de contrebande », spoliations, etc.). Ce sont donc les conditions et les modalités spécifiques des circulations culturelles en temps de guerre qu'il s'agira ici d'interroger."

## MERCREDI 17 JUIN 2015 INHA, SALLE VASARI

### 14h00 Accueil

- ▶ MARIE-CÉCILE BOUJU (*Université Paris 8, CRH*)
- ▶ ISABELLE GOUARNÉ (*CURAPP-ESS*)
- ▶ RACHEL MAZUY (*IHTP*)

### 14h30 Introduction

LAURENT JEANPIERRE (*Université Paris 8/Labtop*)

- ▶ Espaces et modalités des circulations intellectuelles internationales pendant la Deuxième Guerre mondiale : une esquisse

### L'ESPACE CULTUREL EST-OUEST EN TEMPS DE GUERRE : QUELLES RUPTURES ?

PRÉSIDENTE : SOPHIE COEURÉ (*Université Paris 7-Diderot, ICT*)

### 15h00 GUILLAUME TRONCHET (*Centre d'histoire sociale du XX<sup>e</sup> siècle*)

- ▶ La diplomatie universitaire française et la gestion des migrations universitaires internationales en temps de guerre (1939-1945)

### 15h30 Pause

### 15h45 MATTHIEU GILLABERT (*Université de Fribourg et ISP*)

- ▶ De l'étudiant étranger à l'étudiant soldat : migrations étudiantes à Paris pendant la Seconde Guerre mondiale

### 16h15 ALEXANDRE SAINTIN (*Centre d'histoire sociale du XX<sup>e</sup> siècle*)

- ▶ Les voyageurs français en Allemagne (1935-1942)

### 16h45 STÉPHANIE ROULIN (*Université de Fribourg*)

- ▶ Gonzague de Reynold et ses correspondants européens. Intellectuels anticommunistes, réseaux et circulations

### LA LITTÉRATURE, UN ART EN GUERRE ?

PRÉSIDENTE : MARIE-ANNE MATARD-BONUCCI (*Université Paris 8, CRH*)

### 10h00 ANA-MARIA STAN (*Babes-Bolyai University*)

- ▶ Mobilité et résistance à travers la littérature et l'enseignement universitaire. Roumanie-France, 1940-1944

### 10h30 LUDMILA STERN (*UNSW Australia*)

- ▶ Jean-Richard Bloch en 1941-1944 : l'écrivain français entre l'Union des écrivains soviétiques et le Komintern

### 11h00 ALIX HEINIGER (*Université de Lausanne*)

- ▶ L'écrivain, l'homme de théâtre et le communiste : lutter contre le nazisme depuis la Suisse

### 11h30 SVETLA MOUSSAKOVA (*Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3*)

- ▶ Les circulations intellectuelles bulgares à l'épreuve de la Seconde Guerre mondiale

### CIRCULATIONS TRANSNATIONALES ET IDENTITÉS CULTURELLES NATIONALES

PRÉSIDENTE : CLAUDINE DELPHIS (*Université Paris 7-Diderot, ICT*)

### 14h00 RUTH BEN GHIAT (*New York University*)

- ▶ Le cinéma de guerre italien entre nationalisme et transnationalisme

### 14h30 CHRISTINE LOMBEZ (*Université de Nantes et IUF*)

- ▶ Enrôler la Muse ? La traduction de la poésie étrangère en français sous l'Occupation

### 15h00 MARIE-CHRISTINE AUTANT-MATHIEU (*CNRS, Eur'ORBEM*)

- ▶ La dramaturgie soviétique et le rapport à l'étranger durant la Seconde Guerre mondiale

### 15h30 Pause

### 15h45 ANTOINE MARÈS (*Université Paris 1-Panthéon-Sorbonne*)

- ▶ André Mazon ou la slavistique entravée (1940-1945)

### 16h15 ÉRIC AUNOBLE (*Université de Genève*)

- ▶ Les représentations de la civilisation et de la culture polonaises dans le cinéma soviétique

### 16h45 Conclusions par DANIELLE TARTAKOWSKY (*Université Paris 8*)